

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Municipalité d'Hébertville tenue le 4 juillet 2016, à 20h00, à la salle du Conseil municipal de l'Hôtel de Ville d'Hébertville.

PRÉSENTS :

Mme Doris Lavoie,	Mairesse
M. Robert Duchesne conseiller	district # 1
M. Yves Rossignol, conseiller	district # 2
Mme Éliane Champigny conseillère	district # 3
M. Tony Côté, conseiller	district # 4
M. Marc Richard, conseiller	district # 5

ÉGALEMENT PRÉSENTE :

Mme Kathy Fortin, directrice générale adjointe

ABSENTS :

M. René Perron, directeur général
M. Christian Desgagnés, conseiller district # 6

1. Période d'introspection
2. Mot de bienvenue de la mairesse et constat du quorum

À 20h00, la Mairesse, Madame Doris Lavoie préside et après avoir constaté le quorum, déclare la séance ouverte en souhaitant la bienvenue aux citoyens présents.

3. ADMINISTRATION

3.A. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

5069-2016

Il est proposé par le conseiller M. Yves Rossignol, appuyé par le conseiller M. Tony Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

Que le Conseil municipal d'Hébertville adopte le projet d'ordre du jour, tout en ajoutant les points suivants :

4. RÉSOLUTIONS

- 4.J. Remise à neuf des pompes pour le système d'enneigement - Mont Lac-Vert
- 4.K. Conteneurs de chasse - Protocole d'entente 2016

3.B. EXEMPTION DE LA LECTURE DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 20 JUIN 2016

5070-2016

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par le conseiller M. Marc Richard, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'exempter la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juin 2016 et de la séance extraordinaire du 20 juin 2016.

ORDRE DU JOUR

1. Période d'introspection

2. Mot de bienvenue de la Mairesse et constat du quorum
3. Administration
 - 3.A. Lecture et acceptation de l'ordre du jour
 - 3.B. Exemption de la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juin 2016 et de la séance extraordinaire du 20 juin 2016
 - 3.C. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juin 2016 et de la séance extraordinaire du 20 juin 2016
 - 3.D. Retour et commentaires sur le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juin 2016 et de la séance extraordinaire du 20 juin 2016
 - 3.E. Dépôt du certificat d'enregistrement des personnes habiles à voter
4. Résolutions
 - 4.A. Dépôt de la 20^{ième} liste des nouveaux arrivants
 - 4.B. Dossier Turbocristal - Mandat pour expertiser le système d'amenée d'eau
 - 4.C. Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) - Invitation au colloque de la zone 14
 - 4.D. Mandat pour l'investigation des puits des rangs St-André et St-Isidore
 - 4.E. Abrogation de la résolution 4989-2016 relativement à l'achat d'un cabanon pour la station de pompage PP2
 - 4.F. Office municipal d'habitation d'Hébertville - révision budgétaire 2016
 - 4.G. Véloroute des bleuets - Protocole d'entente 2016 pour l'entretien du réseau associé Horst de Kénogami
 - 4.H. Avis de motion - Règlement 481-2016 pour un emprunt parapluie
 - 4.I. Abrogation de la résolution # 5009-2016 - Travaux publics - Réparation rétrocaveuse
5. Correspondance
 - 5.A. Remerciements
 - 5.A.1. École Saint-Joseph d'Hébertville
 - 5.B. Municipalité de Saint-Nazaire - Transmission de la résolution 16-136
 - 5.C. Municipalité de Saint-Nazaire - Transmission de la résolution 16-139
 - 5.D. Municipalité de Saint-Gédéon - Transmission de la résolution 121-06-16
 - 5.E. Société de l'assurance automobile Québec - Modification au règlement sur les normes de sécurité des véhicules routiers
 - 5.F. Ministère des Transports Québec (MTQ) - Accusé de réception de la résolution 5012-2016
 - 5.G. Fédération des Villages-relais du Québec - Rapport annuel 2015-2016
 - 5.H. Réseau Biblio du Saguenay-Lac-Saint-Jean - Bulletin de liaison Le réseau culturel de juin 2016
 - 5.I. Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean (RMR) - Rapport annuel 2015
 - 5.J. Ministère des Transports Québec - Accusé de réception de la résolution 5016-2016
 - 5.K. Dossier eau potable - MRC de Lac-Saint-Jean-Est - Transmission des résolutions 9370-06-2016 et 9371-06-2016

- 5.L. Transport adapté Lac-Saint-Jean Est - États financiers au 31 décembre 2015
- 5.M. Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma - Rapport annuel 2015
- 5.N. Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean - Rapport annuel 2015
- 6. Loisirs et culture
 - 6.A. Embellissement - contrat d'analyse et de recommandations
 - 6.B. Festiballe - Dépôt de l'état des résultats 2016
 - 6.C. Camping Lac-Vert - Achat d'arbres
- 7. Urbanisme
 - 7.A. Demande de dérogation mineure - 3727 chemin 51
 - 7.B. Prix de vente - Terrain chemin de l'Érablière
 - 7.C. Circulation rue La Barre - Vitesse excessive
- 8. Dons et subventions
 - 8.A. Conseil du loisir scientifique Saguenay-Lac-Saint-Jean (CLS) - Campagne d'affiliation 2016
 - 8.B. Soli-Can Lac-Saint-Jean Est - Invitation au tournoi de golf
 - 8.C. Classique Waskahegen - Invitation au tournoi de golf
 - 8.D. Calacs Entre Elles - Demande d'aide financière 2016-2017
 - 8.E. Les Filles d'Isabelle Cercle Notre-Dame - Demande de gratuité de la Palestre
- 9. Rapport des comités
- 10. Affaires nouvelles
 - 10.A. _____
 - 10.B. _____
- 11. Liste des comptes
- 12. Période de questions
- 13. Levée de l'assemblée

3.C. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL LA SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 20 JUIN 2016

5071-2016

Il est proposé par le conseiller M. Tony Côté, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juin 2016 et de la séance extraordinaire du 20 juin 2016, dont une copie conforme a été signifiée à tous les membres du Conseil, dans les délais prévus par la Loi, soit approuvé tel que rédigé.

3.D. RETOUR ET COMMENTAIRES SUR LA SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2016 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 20 JUIN 2016

Aucun commentaire soulevé.

3.E. DÉPÔT DU CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT DES PERSONNES HABILES À VOTER

Aucun document déposé.

4. RÉSOLUTIONS

4.A. DÉPÔT DE LA 20^{ÈME} LISTE DES NOUVEAUX ARRIVANTS

5072-2016

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'accepter la 20^{ème} liste officielle des « Nouveaux arrivants » à Hébertville et de leur souhaiter la bienvenue.

119	Dufour Marjorie	654, rue Tremblay Ouest
120	Fortin Desgagnés Jean-Denis	194, rue Potvin Sud
121	Bettez Marc-Antoine et Fortin Virginie	561, rue La Barre
122	Larouche France	28, Chemin du Domaine du Lac

4.B. DOSSIER TURBOCRISTAL - MANDAT POUR EXPERTISER LE SYSTÈME D'AMENÉE D'EAU

CONSIDÉRANT l'usure prématurée constatée suite à une inspection des pompes d'enneigement en avril 2016;

CONSIDÉRANT la résolution # 5011-2016 qui mandatait les Avocats Gaudreault, Saucier, Simard, S.E.N.C. pour mettre en demeure la compagnie Turbocristal inc. de régler le problème d'enneigement dans un délai raisonnable;

CONSIDÉRANT le défaut de donner suite à la mise en demeure envoyée le 1^{er} juin 2016 afin de régler la problématique par la compagnie Turbocristal;

5073-2016

Il est proposé par le conseiller M. Marc Richard, appuyé par le conseiller M. Tony Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

De mandater un professionnel pour évaluer le problème et déterminer les modifications à apporter au système d'enneigement. Les frais encourus seront à la charge de Turbocristal.

4.C. ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC (ADMQ) - INVITATION AU COLLOQUE DE LA ZONE 14

CONSIDÉRANT QUE l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) tient des colloques de zone régionaux afin de diminuer les coûts de formation pour les membres;

CONSIDÉRANT QUE ce colloque se tiendra le 15 septembre à St-Nazaire;

5074-2016

Il est proposé par le conseiller M. Yves Rossignol, appuyé par le conseiller M. Robert Duchesne, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser la participation du directeur général et de la directrice générale adjointe à ce colloque de zone, au coût de 120 \$ soit 60 \$ par personne et d'en défrayer tous les frais afférents.

4.D. MANDAT POUR L'INVESTIGATION DES PUIITS DES RANGS ST-ANDRÉ ET ST-ISIDORE

CONSIDÉRANT les problèmes de manque d'eau de certaines résidences (plus ou moins 25) dans ces rangs;

CONSIDÉRANT les captages d'eau dans ce secteur;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités, les organismes et le ministère aux dossiers questionnent ce manque d'eau dans ces puits, à savoir s'ils sont fonctionnels, ainsi que l'âge de ces puits;

CONSIDÉRANT QUE l'information découlant de l'investigation de 16 puits artésiens sera ajoutée à l'expertise du Centre d'études sur les ressources minérales de l'UQAC;

CONSIDÉRANT QUE l'expertise ainsi développée servira d'argumentaire lors d'une future rencontre entre des représentants des municipalités concernées, de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, du Centre hydrique du Québec et du MDDELCC;

CONSIDÉRANT les deux soumissions reçues, soit :

- MGA Géoservices 3 200 \$
- Gennen inc. 5 900 \$

5075-2016

Il est proposé par le conseiller M. Marc Richard, appuyé par le conseiller M. Robert Duchesne, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser une dépense de 3 200 \$, plus les taxes, pour l'investigation de 16 puits afin de déterminer s'ils sont fonctionnels. De même que l'analyse de l'eau de 8 de ces puits pour déterminer si elle est potable. Le contrat est alloué à MGA Geoservices selon l'offre de service daté du 2 juin 2016.

4.E. ABROGATION DE LA RÉOLUTION 4989-2016 RELATIVEMENT À L'ACHAT D'UN CABANON POUR LA STATION DE POMPAGE PP2

CONSIDÉRANT QUE les nouvelles normes environnementales en matière de débordements nous imposent des suivis mensuels plus exigeants;

CONSIDÉRANT QUE la station de pompage PP3 n'a pas d'abris contre les grands froids et les intempéries;

CONSIDÉRANT QUE les instruments nécessaires à la prise de données et les personnes ressources ont besoin d'être protégés pour être efficaces;

CONSIDÉRANT QUE nous avons une soumission pour un cabanon de 11' par 12' au montant de 8 750 \$;

CONSIDÉRANT QUE l'achat de ces équipements est prévu à la programmation TECQ 2014-2018;

5076-2016

Il est proposé par le conseiller M. Tony Côté, appuyé par le conseiller M. Marc Richard, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'abroger la résolution 4489-2016 et d'allouer le contrat à l'entrepreneur Construction D.M. pour la construction d'un cabanon pour la station de pompage PP3 pour la somme de 8 750 \$ plus les taxes applicables. Cette somme sera prise à même la taxe d'accise (TECQ 2014-2018) accordée à la municipalité d'Hébertville.

**4.F. OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
D'HÉBERTVILLE - RÉVISION BUDGÉTAIRE 2016**

CONSIDÉRANT la révision budgétaire de l'Office municipal d'habitation d'Hébertville (OMH) datée du 20 juin 2016;

CONSIDÉRANT la contribution financière de 10 % du déficit de cet organisme;

5077-2016

Il est proposé par le conseiller M. Marc Richard, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'accepter le dépôt du budget révisé 2016 de l'OMH d'Hébertville, ce dernier étant déficitaire de 135 331 \$. La Municipalité s'engage à payer 10 % du déficit, soit 13 533 \$ pour l'année 2016.

**4.G. VÉLOROUTE DES BLEUETS - PROTOCOLE
D'ENTENTE 2016 POUR L'ENTRETIEN DU
RÉSEAU ASSOCIÉ HORST DE KÉNOGAMI**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité d'Hébertville est associée à la «Véloroute des bleuets» par le «Horst de Kénogami»;

CONSIDÉRANT le renouvellement du protocole d'entente associé au «Horst de Kénogami» concernant l'entretien;

5078-2016

Il est proposé par le conseiller M. Yves Rossignol, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

De mandater la Mairesse et le directeur général ou la directrice générale adjointe à signer pour et au nom de la municipalité d'Hébertville les documents permettant le renouvellement du protocole - Réseau associé «Horst de Kénogami» pour l'entretien 2016.

**4.H. AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 481-2016
POUR UN EMPRUNT PARAPLUIE**

Avis de motion est donné par M. Marc Richard, conseiller, qu'il compte déposer lors d'une séance ultérieure du Conseil, un projet de règlement décrétant un emprunt de 565 000 \$ permettant de réaliser ces travaux :

- La réfection du pont de la Belle-Rivière, dans le rang 3 ;
- L'échantillonnage des lacs : Vert, Kénogamichiche et Grand Lac Sec, suivi Ruisseau Rang 3;

- La surface de la patinoire ;
- La toiture de la Maison des jeunes La Zone ;
- La bâtisse de la toilette publique sur les plaines vertes ;
- L'ajout de terrains au camping municipal ;

Et l'acquisition :

- De modules de jeux pour les enfants de 0 à 5 ans ;
- Des bandes pour la patinoire ;
- Un système de son pour la salle Multifonctionnelle ;
- D'équipements pour le projet jeux d'eau et skate parc.

Avis est également donné par la présente que ledit règlement fera l'objet d'une dispense de lecture lors de son adoption.

**4.I. ABROGATION DE LA RÉSOLUTION # 5009-2016
- TRAVAUX PUBLICS - RÉPARATION
RÉTROCAVEUSE**

CONSIDÉRANT QUE la rétrocaveuse a besoin d'une mise au point nécessitant des réparations hydrauliques accessoires de levage et autres;

CONSIDÉRANT la soumission de l'entreprise Usinage BT;

CONSIDÉRANT les réparations supplémentaires nécessaires constatées sur place;

5079-2016

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par le conseiller M. Yves Rossignol, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'abroger la résolution 5009-2006 et d'autoriser les réparations à la rétrocaveuse pour un montant de 6 500 \$ plus les taxes applicables selon la facture #16959 d'Usinage BT. Cette somme sera prise au budget général.

**4.J. REMISE À NEUF DES POMPES POUR LE
SYSTÈME D'ENNEIGEMENT - MONT LAC-VERT**

CONSIDÉRANT l'usure prématurée constatée suite à une inspection des pompes d'enneigement en avril 2016;

CONSIDÉRANT les soumissions fournies par Pompes Saguenay pour la remise à neuf des deux pompes et l'achat d'un filtre;

5080-2016

Il est proposé par le conseiller M. Marc Richard, appuyé par le conseiller M. Tony Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser le déboursé pour la remise à neuf des pompes du système d'enneigement du Mont Lac-Vert selon les soumissions reçues de Pompes Saguenay #18945 au montant de 7 331,73 \$, #18946 au montant de 1 827,31 \$ et #19062 au montant de 710,93 \$. L'installation des pompes est en sus. Le fournisseur garantit la remise à neuf des équipements pour une durée de trois mois.

5081-2016

4.K. CONTENEURS DE CHASSE - PROTOCOLE D'ENTENTE 2016

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser le directeur général ou la directrice générale adjointe à signer pour et nom de la municipalité d'Hébertville, le protocole d'entente pour le service des conteneurs de chasse. La Municipalité devra payer les frais de location dudit conteneur et en assurer une surveillance journalière pour le maintien de la propreté des lieux et la mise en place de mesures pour la faire respecter.

Le service couvrira la période située entre le 2 septembre et le 31 octobre 2016. La levée du conteneur sera effectuée sur une base hebdomadaire et la demande pour les levées supplémentaires devra être faite par la municipalité, directement à la Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean.

5. CORRESPONDANCE

5.A. REMERCIEMENTS

5.A.1. ÉCOLE SAINT-JOSEPH D'HÉBERTVILLE

L'école Saint-Joseph d'Hébertville remercie la Municipalité pour la contribution à la 3^{ième} édition du mini-marathon.

5.B. MUNICIPALITÉ DE SAINT-NAZAIRE - TRANSMISSION DE LA RÉOLUTION 16-136

La municipalité de Saint-Nazaire transmet à la Municipalité une résolution pour le programme d'entretien du réseau routier local.

5.C. MUNICIPALITÉ DE SAINT-NAZAIRE - TRANSMISSION DE LA RÉOLUTION 16-139

La municipalité de Saint-Nazaire transmet à la Municipalité une résolution pour l'appui à la MRC relativement au prolongement de l'autoroute 70.

5.D. MUNICIPALITÉ DE SAINT-GÉDÉON - TRANSMISSION DE LA RÉOLUTION 121-06-16

La municipalité de St-Gédéon transmet à la Municipalité une résolution pour le programme d'entretien du réseau routier local.

5.E. SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE QUÉBEC - MODIFICATION AU RÈGLEMENT SUR LES NORMES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES ROUTIERS

La Société de l'assurance automobile Québec informe la Municipalité que le règlement sur les normes de sécurité des véhicules routiers a été modifié et que ces changements entreront en vigueur le 20 novembre prochain.

Ces documents seront transmis au comité des travaux publics pour application.

5.F. MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC (MTQ) - ACCUSÉ DE RÉCEPTION DE LA RÉSOLUTION 5012-2016

Le Ministère des Transports du Québec accuse réception de la résolution portant sur la demande de correction à la sortie du chemin de la Source.

5.G. FÉDÉRATION DES VILLAGES-RELAIS DU QUÉBEC - RAPPORT ANNUEL 2015-2016

La Fédération des Villages-relais du Québec dépose son rapport annuel 2015-2016. Ce rapport sera disponible à la Municipalité pour consultation.

5.H. RÉSEAU BIBLIO DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN - BULLETIN DE LIAISON LE RÉSEAU CULTUREL DE JUIN 2016

Le Réseau BIBLIO fait parvenir le numéro de juin 2016 du Bulletin de liaison «Le Réseau culturel du Saguenay-Lac-Saint-Jean». Publié 4 fois par année, ce bulletin présente les diverses expériences culturelles vécues dans les municipalités. Ce sont des activités réalisées dans le cadre de l'entente spécifique de régionalisation visant à favoriser l'accessibilité à la culture dans les municipalités de moins de 5 000 habitants.

5.I. RÉGIE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DU LAC-SAINT-JEAN (RMR) - RAPPORT ANNUEL 2015-2016

La RMR dépose son rapport annuel 2015. Ce rapport sera disponible à la Municipalité pour consultation.

5.J. MINISTÈRE DES TRANSPORTS QUÉBEC - ACCUSÉ DE RÉCEPTION DE LA RÉSOLUTION 5016-2016

Le Ministère des Transports du Québec accuse réception de la résolution portant sur le programme Réhabilitation du réseau routier local pour le projet « Réfection du rang Saint-Isidore ».

5.K. DOSSIER EAU POTABLE - MRC DE LAC-SAINT-JEAN EST - TRANSMISSION DES RÉSOLUTIONS 9370-06-2016 ET 9371-06-2016

La MRC de Lac-Saint-Jean Est transmet à la Municipalité une résolution portant sur l'utilisation des données du programme d'acquisition de connaissances sur les eaux souterraines du Saguenay-Lac-Saint-Jean (PACES) et une demande de rencontre avec le Ministère et le Centre d'expertise hydrique du Québec.

5.L. TRANSPORT ADAPTÉ LAC-SAINT-JEAN EST - ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2015

Dépôt des états financiers vérifiés au 31 décembre 2015 aux archives pour consultation publique.

**5.M. FONDATION DE L'HÔTEL DIEU D'ALMA -
RAPPORT ANNUEL 2015**

La Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma dépose son rapport annuel 2015. Ce rapport sera disponible à la Municipalité pour consultation.

**5.N. CENTRAIDE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN -
RAPPORT ANNUEL 2015**

Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean dépose son rapport annuel 2015. Ce rapport sera disponible à la Municipalité pour consultation.

6. LOISIRS ET CULTURE

**6.A. EMBELLISSEMENT - CONTRAT D'ANALYSE ET
DE RECOMMANDATIONS**

CONSIDÉRANT QUE les fleurs annuelles demandent plus d'entretien et d'arrosage que les plantes vivaces;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité désire s'orienter vers un développement environnemental durable;

CONSIDÉRANT l'offre de services reçue par les Serres Dame Nature pour l'analyse des aménagements paysagers et le dépôt d'un plan d'action pour l'embellissement;

5082-2016

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par le conseiller M. Tony Côté et résolu à l'unanimité des conseillers présents

D'octroyer le contrat aux Serres Dames Nature pour un montant 1 344 \$ plus les taxes.

**6.B. FESTIBALLE - DÉPÔT DE L'ÉTAT DES
RÉSULTATS 2016**

Dépôt de l'état des résultats du Festiballe hivernal 2016 tel que présenté.

6.C. CAMPING LAC-VERT - ACHAT D'ARBRES

CONSIDÉRANT QUE pour remplacer la clôture qui longe l'entrée du camping, une plantation d'une haie de cèdres est débutée sur environ le tiers de la longueur totale;

CONSIDÉRANT QUE cinq arbres sont en mauvais état sur les terrains et doivent être remplacés;

CONSIDÉRANT QUE les peupliers en bordure de la plage rendent l'entretien de cette dernière difficile;

CONSIDÉRANT QUE dans le budget 2016 un montant de 3 000 \$ est alloué pour l'entretien du terrain;

5083-2016

Il est proposé par la conseillère Mme Éliane Champigny, appuyé par le conseiller M. Yves Rossignol et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser l'achat de cèdres et d'arbres pour un montant maximal de 3 000 \$ incluant les taxes, afin de finaliser la haie de cèdres et faire le remplacement de certains arbres.

7. URBANISME

7.A. DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE - 3727 CHEMIN 51

CONSIDÉRANT QUE les objectifs du plan d'urbanisme ne sont pas compromis;

CONSIDÉRANT QUE la demande de dérogation mineure ne porte pas sur un usage ou la densité, en conformité avec la loi;

CONSIDÉRANT QUE la demande de dérogation mineure n'affecte pas les distances séparatrices prévues au règlement de zonage;

5084-2016

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par le conseiller M. Marc Richard, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser la demande de dérogation mineure, recommandée par le Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU), pour la propriété située au 3727, 51^e chemin à Hébertville. La dérogation mineure vise à régulariser l'implantation de la résidence de villégiature à 7.34m et à 7.99 m de la limite de propriété avant au lieu de 8m.

7.B. PRIX DE VENTE - TERRAIN CHEMIN DE L'ÉRABLIÈRE

CONSIDÉRANT QUE le terrain 5 012 230 n'est pas constructible puisque deux (2) lignes électriques s'entrecroisent sur celui-ci;

CONSIDÉRANT QU'Hydro-Québec déplacera les lignes électriques sur l'emprise des chemins existants;

CONSIDÉRANT QUE le terrain est évalué à 32 200 \$ au rôle d'évaluation de la Municipalité;

5085-2016

Il est proposé par la conseillère Mme Éliane Champigny, appuyé par le conseiller M. Tony Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

De vendre le terrain au prix fixé au rôle d'évaluation de 2016.

7.C. CIRCULATION RUE LA BARRE - VITESSE EXCESSIVE

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu une demande de citoyen du secteur de la rue La Barre afin d'ajouter une signalisation pour réduire la vitesse des automobilistes;

CONSIDÉRANT QUE ce secteur de la rue La Barre est la transition entre le milieu urbain et le milieu rural;

CONSIDÉRANT QUE beaucoup d'automobilistes excèdent la vitesse de 50km/h;

5086-2016

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser l'achat d'un bollard flexible afin de limiter la vitesse et de rendre sécuritaire ce secteur.

8. DONS ET SUBVENTIONS

Il est proposé par la conseillère Mme Éliane Champigny, appuyé par le conseiller M. Tony Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'octroyer les subventions aux organismes suivants en vertu de l'article 90 de la loi sur les compétences municipales :

8.A. CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN (CLS) - CAMPAGNE D'AFFILIATION 2016

La Municipalité renouvelle la carte de membre pour un montant de 150 \$ plus les taxes applicables.

8.B. SOLI-CAN LAC-SAINT-JEAN EST - INVITATION AU TOURNOI DE GOLF

Madame Doris Lavoie participera au tournoi de golf le 25 août 2016 au Club de golf Lac-Saint-Jean au montant de 150 \$ taxes incluses.

8.C. CLASSIQUE WASKAHEGEN - INVITATION AU TOURNOI DE GOLF

Aucun membre du Conseil n'est disponible.

8.D. CALACS ENTRE ELLES - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE 2016-2017

Une aide financière de 50 \$ est autorisée à l'organisme.

8.E. LES FILLES D'ISABELLE CERCLE NOTRE-DAME - DEMANDE DE GRATUITÉ DE LA PALESTRE

La gratuité de la Palestre est octroyée à l'organisme.

9. RAPPORT DES COMITÉS

LA CONSEILLÈRE MME ÉLIANE CHAMPIGNY

La conseillère Mme Éliane Champigny informe qu'elle a assisté aux rencontres suivantes :

- Rencontre Conseil et Monsieur Gilles Boily - Tour de télécommunication
- Commission des loisirs
- Havre Curé-Hébert - lettre de démission de Madame Valérie Larouche
- Corporation Hébert Village Historique
- Havre Curé-Hébert - Dépôt des états financiers avec les résidents
- Rencontre pour projet Jeux d'eau et Skate park
- Tirage de l'auto
- Comité de finances

LE CONSEILLER M. MARC RICHARD :

Le conseiller M. Marc Richard informe qu'il a assisté aux rencontres suivantes :

- Séance extraordinaire
- Conseil d'administration Mont Lac-Vert
- Études besoins - Travaux Mont Lac-Vert
- Rencontre Office Municipal d'habitation
- Dépôt des états financiers
- Participation à la Fête Nationale

LE CONSEILLER M. TONY CÔTÉ

Le conseiller M. Tony Côté informe qu'il a assisté aux rencontres suivantes :

- Séance extraordinaire
- Organisme des terrains de jeux

LE CONSEILLER M. ROBERT DUCHESNE :

Le conseiller M. Robert Duchesne informe qu'il a assisté aux rencontres suivantes :

- Séance extraordinaire
- Comité d'embellissement
- Comité consultatif d'urbanisme, 33 permis ont été émis pour le mois de mai totalisant un montant de travaux de 614 400 \$
- Odysée des Bâisseurs - Programmation 2016
- Réunion Le Pionnier - Dépôt des états financiers au 31 mars 2016
- Régie Intermunicipale en Sécurité incendie Secteur Sud
- Régie du Parc Industriel Secteur Sud

LE CONSEILLER M. CHRISTIAN DESGAGNÉS :

Le conseiller M. Christian Desgagnés étant absent, aucun rapport n'est déposé.

LE CONSEILLER M. YVES ROSSIGNOL :

Le conseiller M. Yves Rossignol informe qu'il a participé aux rencontres suivantes :

- Séance extraordinaire
- Conseil d'administration Maison des jeunes La Zone - Dépôt des états financiers
- Assemblée générale annuelle - Office municipal d'habitation

LA MAIRESSE MME DORIS LAVOIE :

La mairesse Mme Doris Lavoie informe qu'elle a participé à plusieurs rencontres, notamment dans les dossiers suivants :

- Signature de l'entente des pompiers Régies Nord et Sud
- Rencontre Conseil et Monsieur Gilles Boily - Tour de télécommunication
- Rencontre avec les représentantes de la Coalition des domaines
- Séance régulière et plénier MRC
- Tournoi de golf - Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma
- Rencontre avec M. Olivier Lavoie - Corporation Hébert Village Historique
- Rencontre à la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean - Aménagement rue Hébert
- Formation compostage
- Remise de trousse des nouveaux arrivants
- Régie du Parc Industriel Secteur Sud
- Conseil d'administration et assemblée générale annuelle du Conseil régional de l'environnement et du développement durable du Saguenay Lac-Saint-Jean (CREDD)
- Tournoi de golf - Jeux du Québec
- Rencontre Caserne incendie - Architectes/Ingénieurs
- Séance extraordinaire

- Régie Intermunicipale en Sécurité incendie Secteur Sud
- Assemblée générale annuelle du Comité Bassin Lac Kénogami
- Rencontre avec le Comité de Sécurité publique (SQ)
- Rencontre pour code d'éthique navigation Lac-Vert
- Discours patriotique et tirage - Fête Nationale
- Conférence de presse MRC - Nouvel organisme de développement économique
- Remise des médailles - Compétition cycliste du groupe Proco au Mont Lac-Vert
- Comité de finances

Madame Lavoie déplore ce qui suit :

De nombreux actes de vandalisme ont été perpétrés sur le territoire de la Municipalité. La liste est longue et les principaux dommages constatés sont :

- Bris de vitres au gazebo près du kiosque touristique
- Bris au bâtiment **NEUF** de la station de pompage sur la route 169
- Feu sur le patio d'une résidence privée dans le rang Lac-Vert (inoccupée)
- Démantèlement (durant la soirée) des tendeurs (Bender) du chapiteau. Ce qui aurait pu entraîner des blessures aux participants à cette soirée de la St-Jean
- Effraction de la remorque réfrigérée de la Fête Nationale
- Bris de bollard (sur la route verte)

Toutes ces situations entraînent des coûts administratifs additionnels au budget. Si vous êtes témoins de tels actes, n'hésitez pas à les dénoncer auprès de la Sûreté du Québec ou auprès de la Municipalité.

10. AFFAIRES NOUVELLES

Aucun point n'est ajouté.

11. LISTE DES COMPTES

5088-2016

Il est proposé par la conseillère Mme Éliane Champigny, appuyé par le conseiller M. Marc Richard, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser des déboursés du fonds général de la Municipalité d'Hébertville pour une somme totalisant 262 207,72 \$, du fonds de roulement pour une somme de 2 117,94 \$ et du Mont Lac-Vert pour une somme totalisant 54 332,17 \$.

12. PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur Steeve Larouche, représentant du Comité Jeux d'eau et Skate park transmet les préoccupations du comité par rapport aux démarches entamées jusqu'à maintenant. Ces derniers ont des craintes de perdre les subventions annoncées. Madame la mairesse, Doris Lavoie explique que tout sera mis en branle pour que le dossier chemine le plus rapidement possible.

Madame Denise Vaillancourt, responsable de la bibliothèque d'Hébertville, informe que le toit de la bibliothèque coule toujours.

Les réponses sont fournies aux citoyens. Si requis, un suivi sera effectué.

13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Le conseiller M. Marc Richard propose de lever l'assemblée, à 21H01.

MME DORIS LAVOIE
MAIRESSE D'HÉBERTVILLE

KATHY FORTIN
DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE